



**Dodatok č. 13**

**K Zmluve o poskytovaní sociálnej služby č. SZÚ/2018/1763 zo dňa 20.06.2018 uzatvorená v zmysle § 74 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov**

**1. Poskytovateľ sociálnej služby:**

Plné meno: **Domov dôchodcov a domov sociálnych služieb**  
Sídlo : **Úzka 49, 98201 Tornaľa**  
IČO : **00648124**  
Štatutárny orgán: **Ing. Ida Melichová, riaditeľka DD a DSS**  
Bankové spojenie : **VÚB Banka**  
Číslo účtu (IBAN): **SK20 0200 0000 0031 9254 8559**

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

**2. Prijímateľ sociálnej služby:**

(Titul),meno a priezvisko: **Renáta Oláhová**  
dátum narodenia: **[REDAKOVANÉ]**  
rodné číslo: **[REDAKOVANÉ]**  
adresa trvalého pobytu: **[REDAKOVANÉ]**  
číslo rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu **6299/2018/USS-002**  
stupeň odkázanosti na sociálnu službu **VI. stupeň**  
zákonný zástupca **Obec Bušince**  
**Železničná 320/4**  
**991 22 Bušince**

(ďalej len „**prijímateľ**“)

a spolu s poskytovateľom ďalej v tejto zmluve ako „**zmluvné strany**“

Kontrolovala: Ing. Lichvarčíková

Za správnosť: Telefón: IČO: E-mail: Adresa:  
Mgr. Balagová 047/5511211 00648124 magdalena.balagova@ddadsstornala.sk DD a DSS  
Úzka 49, 982 01 Tornaľa

Poskytovateľ a prijímateľ sociálnej služby podľa § 74 ods. 11 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o sociálnych službách) po vzájomnej dohode uzatvárajú Dodatok č. 13 k Zmluve o poskytovaní sociálnej služby č. SZÚ/2018/1763 zo dňa 20.06.2018.

Poskytovateľ a prijímateľ sa z dôvodu zmeny príjmu prijímateľa, ktorý má vplyv na výpočet úhrady za poskytovanie sociálnej služby, sa dohodli na zmene článku **VI. Úhrada za sociálnu službu, spôsob jej určenia a platenia** nasledovne:

## **VI. Úhrada za sociálnu službu, spôsob jej určenia a platenia**

1. Sociálne služby uvedené v článku **III.** zmluvy sa poskytujú prijímateľovi v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Banskobystrického samosprávneho kraja č. 49/2023 o podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o platení úhrad v zariadeniach sociálnych služieb v zriaďovateľskej pôsobnosti BBSK v znení neskorších predpisov (ďalej len VZN o úhradách) za úhradu vo výške:  
**413,70 €** za 30 dňový mesiac,  
**427,50 €** za 31 dňový mesiac,  
**399,90 €** za 29 dňový mesiac,  
**386,10 €** za 28 dňový mesiac,  
na základe **výpočtového listu**, ktorý je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy.
2. Prijímateľovi musí zostať v súlade s § 73 zákona o sociálnych službách mesačne z jeho príjmu 25% sumy životného minima pri celoročnej pobytovej sociálnej službe, t.j. **67,22 EUR**.
3. Výška úhrady za poskytované sociálne služby po zohľadnení ochrany príjmu podľa článku VI. ods. 2 tejto zmluvy sa prijímateľovi určuje vo výške:  
**413,70 €** za 30 dňový mesiac,  
**427,50 €** za 31 dňový mesiac,  
**399,90 €** za 29 dňový mesiac,  
**386,10 €** za 28 dňový mesiac.
4. Suma nezaplatenej úhrady za sociálnu službu podľa § 73 ods. 14 zákona o sociálnych službách je rozdiel medzi výškou úhrady podľa článku VI. ods. 1 a výškou úhrady podľa článku VI. ods. 3 tejto zmluvy a je pohľadávkou poskytovateľa sociálnej služby. Uplatnenie nároku poskytovateľa sociálnej služby na pohľadávku nemá právne účinky, ak povinná osoba nemá v čase, v ktorom poskytovateľ sociálnej služby tento nárok uplatnil, príjem alebo majetok, to platí aj na pohľadávku, ktorá trvá po zániku právneho vzťahu pri poskytovaní sociálnej služby, z ktorého táto pohľadávka vznikla. Prijímateľovi sociálnej služby vzniká záväzok vo výške:  
**0,00 €** za 30 dňový mesiac,  
**0,00 €** za 31 dňový mesiac,  
**0,00 €** za 29 dňový mesiac,  
**0,00 €** za 28 dňový mesiac
5. Úhradu za poskytovanú sociálnu službu podľa článku VI. ods. 3 tejto zmluvy je prijímateľ povinný uhradiť **prevodom na účet poskytovateľa, alebo v hotovosti do pokladne poskytovateľa** za kalendárny mesiac, v ktorom sa služby prijímateľovi poskytujú, najneskôr však do 15. dňa nasledujúceho mesiaca.
6. Úhrada sa určuje v súlade s § 72, § 72a a §73 zákona o sociálnych službách a VZN BBSK č. 49/2023 o úhradách.

Kontrolovala: Ing. Lichvarčíková

---

Za správnosť:	Telefón:	IČO:	E-mail:	Adresa:
Mgr. Balagová	047/5511211	00648124	magdalena.balagova@ddadsstornala.sk	DD a DSS Úzka 49, 982 01 Tornaľa

7. Úhrada za sociálnej služby uvedené v čl. III. tejto zmluvy sa mení v nadväznosti na zmenu zákona o sociálnych službách alebo VZN BBSK č. 49/2023 o úhradách, ktoré sa upravuje podľa potreby v nadväznosti na percentuálny nárast celkových bežných výdavkov súvisiacich so zabezpečením prevádzky poskytovania sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb a podlieha schvaľovaniu Zastupiteľstvom Banskobystrického samosprávneho kraja, resp. v nadväznosti na zmenu rozsahu poskytovaných sociálnych služieb, čo sa realizuje prostredníctvom písomného dodatku k zmluve.

Ostatné náležitosti Zmluvy o poskytovaní sociálnej služby č. SZÚ/2018/1763 zo dňa 20.06.2018 a následných dodatkov ostávajú nezmenené.

Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 13 k Zmluve o poskytovaní sociálnej služby je výpočtový list č. 10 zo dňa 28.08.2023.

Tento dodatok sa uzatvára od: 01.09.2023 a nadobúda účinnosť a platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Tornaľi, dňa 28.08.2023

.....  
Ing. Ida Melichová  
riaditeľka DD a DSS Tornaľa

.....  
podpis prijímateľa  
/zákonného zástupcu/

Kontrolovala: Ing. Lichvarčíková

---

Za správnosť:    Telefón:    IČO:    E-mail:    Adresa:  
Mgr. Balagová    047/5511211    00648124    magdalena.balagova@ddadsstornala.sk    DD a DSS  
Úzka 49, 982 01 Tornaľa



### VÝPOČTOVÝ LIST č. 10

príloha k Dodatku č. 13 k Zmluve o poskytovaní sociálnych služieb č. SZÚ/2018/1763 zo dňa 20.06.2018

Renáta Oláhová, nar. [REDAKOVANÉ]

Úhrada za poskytované sociálne služby bola vypočítaná v súlade s Všeobecne záväzným nariadením Banskobystrického samosprávneho kraja č. 49/2023 o podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o platení úhrad v zariadeniach sociálnych služieb v zriaďovateľskej pôsobnosti BBSK (ďalej len „VZN o úhradách“), zákonom č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov s prihliadnutím na príjem prijímateľa sociálnej služby za predchádzajúci kalendárny mesiac **507,20 EUR** na mesiac.

#### § 5 Úhrada za odborné činnosti

ods1. Výška úhrady za jednotlivé odborné činnosti sa stanovuje na deň a prijímateľa vo výške :

- a) pomoc pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby : **VI. stupeň** odkázanosti , denná výška úhrady **3,40 €**

Úhrada za odborné činnosti predstavuje sumu **3,40 €/deň**, t.j. **102,00 €** za mesiac.

#### § 6 Úhrada za obslužné činnosti

##### § 6a Úhrada za stravovanie

Prijímateľovi je poskytovaná racionálna strava v rozsahu 2 hlavných jedál denne /obed, večera/ a 1 vedľajšie jedlo /desiata/

Desiata	- 0,28 €/deň,
Obed	- 1,60 €/deň,
Večera	- 1,04 €/deň
Spolu:	- <b>2,92 €/deň</b> , t.j. <b>87,60 €</b> za mesiac

Režijné náklady na prípravu stravy : **0,88 €/deň**, t.j. **26,40 €** za mesiac.

Celková výška úhrady za stravu sa stanovuje na **3,80 €/deň** t.j. **114,00 €** mesačne.

Kontrolovala: Ing. Lichvarčíková

Za správnosť: Telefón: IČO: E-mail: Adresa:  
Mgr. Balagová 047/5511211 00648124 magdalena.balagova@ddadsstornala.sk DD a DSS  
Úzka 49, 982 01 Tornaľa

## § 6b Úhrada za ubytovanie

Ods. 3 b) Denná sadzba za užívanie 1 m<sup>2</sup> podlahovej plochy obytnej miestnosti a príslušenstva obytnej miestnosti je **0,20 €**. Pri veľkosti podlahovej plochy 17,44 m<sup>2</sup> na jedného obyvateľa v obytnej miestnosti ktorú užívate, je denná sadzba **3,49 €/deň**.

Ods. 5a) Úhrada za bývanie sa zvyšuje, ak podlahovú plochu obytnej miestnosti užívajú dvaja prijímatelia o **0,30 €/deň**.

Ods. 6 Denná sadzba úhrady za užívanie prevádzkového zariadenia a vybavenia obytnej miestnosti, príslušenstva obytnej miestnosti a za užívanie spoločných priestorov a ich vybavenia je **0,10 €/deň**.

Ods. 7 Denná sadzba úhrady za vecné plnenia spojené s bývaním je :

a) základná – za vecné plnenia stanovené v odseku 1 písm. f) najmä vykurovanie, dodávka studenej a teplej vody, dodávka elektrickej energie, dodávka plynu,...je **0,65 €/deň**

Individuálna – za používanie elektrických spotrebičov pre individuálnu potrebu **0,15 €/deň** za každý elektrický spotrebič, t.j. **0,45 €/deň** za 3 elektrické spotrebiče

Celková výška úhrady za ubytovanie sa stanovuje na **4,99 €/deň**, t.j. **149,70 €** za mesiac.

## § 6c Úhrada za upratovanie, pranie, žehlenie údržbu bielizne a šatstva

Ods. 1 výška úhrady za upratovanie sa stanovuje na **0,80 € / deň**, t.j. **24,00 €** za mesiac.

Ods. 2 výška úhrady za pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva sa stanovuje na **0,80 €/ deň**, t.j. **24,00 €** za mesiac.

Celková úhrada za obslužné činnosti predstavuje sumu: **10,39 €/ deň**, t.j. **311,70 €** za mesiac.

Výška úhrady za odborné, obslužné, ďalšie a iné činnosti je **13,79 € na deň**.

Celková mesačná úhrada za poskytované odborné, obslužné a ďalšie činnosti sa pri celoročnej forme pobytu počíta ako násobok dennej sadzby úhrady za každú z poskytovaných platených činností podľa počtu dní v mesiaci v ktorom sa sociálna služba poskytuje.

**Úhrada za 30 dní: 13,79 x 30 = 413,70 €**,

**Úhrada za 31 dní: 13,79 x 31 = 427,49 €**,

**Úhrada za 29 dní: 13,79 x 29 = 399,91 €**,

**Úhrada za 28 dní: 13,79 x 28 = 386,12 €**.

## § 9 Spôsob určenia celkovej úhrady

Ods. 3 Celková úhrada za odborné, obslužné, ďalšie a iné činnosti sa zaokrúhľuje na dve desatinné miesta:

- ak bude výsledná celková úhrada končiť na 1 a 2 centy, suma úhrady sa zaokrúhli nadol,
- ak bude výsledná celková úhrada končiť na 3 a 4 centy, suma úhrady sa zaokrúhli na 5 centov nahor,
- ak bude výsledná celková úhrada končiť na 6 a 7 centov, suma úhrady sa zaokrúhli na 5 centov nadol,
- ak bude výsledná celková úhrada končiť na 8 a 9 centov, suma úhrady sa zaokrúhli nahor.

Celková mesačná úhrada za poskytované odborné, obslužné a ďalšie činnosti po zaokrúhlení:

Kontrolovala: Ing. Lichvarčíková

---

Za správnosť: Telefón: IČO: E-mail: Adresa:  
Mgr. Balagová 047/5511211 00648124 magdalena.balagova@ddadsstornala.sk DD a DSS  
Úzka 49, 982 01 Tornaľa

**413,70 € ak má mesiac 30 dní**  
**427,50 € ak má mesiac 31 dní**  
**399,90 € ak má mesiac 29 dní**  
**386,10 € ak má mesiac 28 dní**

Pri výpočte úhrady za poskytnuté sociálne služby sa prihliada na ochranu príjmu prijímateľa vo výške 25 % sumy aktuálneho životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu, t.č. vo výške: **67,22 €**. Prijímateľovi bola určená úhrada za poskytované sociálne služby vo výške:

**413,70 € ak má mesiac 30 dní**  
**427,50 € ak má mesiac 31 dní**  
**399,90 € ak má mesiac 29 dní**  
**386,10 € ak má mesiac 28 dní**

Nedoplatok na úhrade za poskytované sociálne služby sa počíta ako rozdiel medzi stanovenou a skutočne zaplatenou úhradou podľa počtu dní v mesiaci, v ktorých sa sociálne služby poskytovali.

**Ak má mesiac 30 dní, nedoplatok je: 0,00 €.**  
**Ak má mesiac 31 dní, nedoplatok je: 0,00 €.**  
**Ak má mesiac 29 dní, nedoplatok je: 0,00 €.**  
**Ak má mesiac 28 dní, nedoplatok je: 0,00 €.**

Nedoplatky na úhradách za poskytované sociálne služby budú v súlade s § 73 ods. 12 a 14 zákona o sociálnych službách po zdokladovaní príjmov vymáhané od osôb výživou povinných, alebo evidované ako pohľadávka zriadenia sociálnych služieb. Uplatnenie nároku poskytovateľa sociálnej služby na pohľadávku nemá právne účinky, ak povinná osoba nemá v čase, v ktorom poskytovateľ sociálnej služby tento nárok uplatnil, príjem alebo majetok, to platí aj na pohľadávku, ktorá trvá po zániku právneho vzťahu pri poskytovaní sociálnej služby, z ktorého táto pohľadávka vznikla

Tento výpočtový list je nedeliteľnou súčasťou k Dodatku č.13 Zmluve o poskytovaní sociálnej služby č. SZÚ/2018/1763 zo dňa 20.06.2018.

V Tornali, dňa 28.08.2023

.....  
Ing. Ida Melichová  
riadiateľka DD a DSS Tornaľa

.....  
podpis prijímateľa  
/zákonného zástupcu/

Kontrolovala: Ing. Lichvarčíková

---

Za správnosť: Telefón: IČO: E-mail: Adresa:  
Mgr. Balagová 047/5511211 00648124 magdalena.balagova@ddadsstornala.sk DD a DSS  
Úzka 49, 982 01 Tornaľa

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA  
Vykonaná v zmysle § 7 zákona NR SR č.357/2015 Z.z.

Finančná operácia a jej časť je – nie je v súlade s

a) rozpočtom na príslušný rok

c) osobitnými predpismi

f) vnútornými predpismi

(\*nehodiace sa prečiarknuť)

VYJADRENIE. je – nie je\* možné finančnú operáciu alebo jej časť vykonať / v nej pokračovať

Zamestnanec zodpovedný za príslušnú finančnú operáciu Mgr.Balagová podpis:

Štatutár alebo ním poverený zamestnanec Ing. Lichvarčíková podpis:

Dátum vykonanej základnej finančnej kontroly 28.08.2023

Kontrolovala: Ing. Lichvarčíková

---

Za správnosť: Telefón: IČO: E-mail: Adresa:  
Mgr. Balagová 047/5511211 00648124 magdalena.balagova@ddadsstornala.sk DD a DSS  
Úzka 49, 982 01 Tornaľa